

تریتیت معلم

استاد و آموزگار باید فعالیت‌های خود را بامنظور نهائی و نتیجه‌ای که از این فعالیت‌ها متصور است در عمق قوه مفکره خویش با هم مرتبط سازد و آنقدر در فعالیت‌ها و مطالعات خود جلو برود تا به نقطه نهائی مقصده برسد که تعلیم و تدریس باید تعقیب کند. در اینجا متوجه خواهد شد که منظور از تعلیم متناسب بینست که دانش آموز بتواند از کیفیت حیات بشری اطلاعات بیشتری حاصل کند و با بصیرت زیاتری وارد میدان زندگی کرد و نسبت بدیگران دارای حس همدردی، فتوت و جوانمردی باشد.

در این نقطه و یا کمی جلوتر است که ما میتوانیم بازرس نهائی تعلیم دستور زبان و امثال آن برسمیم و این ارزش را قضیی و اساسی بدانیم. در اینجا میتوانیم بهمیم که منظور نهائی ما در این قسمت ارزش آنرا دارد که برای وصول بدان پذل مساعی کنیم و در صورت درک این منظور است که آموزگار و استاد درشكه خود را بستاره می‌پندد. برای قسمت اعظم دانش آموز زبان مطالعه در تاریخ تعلیم و تربیت راهی است که باطنی آن می‌تواند باین مستله فاسقی نزدیک شوند، بحث مطاق و خشک و خالی در اصول و فرضیه‌های مختلف شاید تواند توجه دانش آموز را بخود جلب کند.

ولی شرح و بیان این داستان که چیزی مردم در طی قرون و اعصار بمنظور و مقصد تعلیم و تربیت بی برده‌اند، برای حل مسائل مربوطه بآن چه راههایی در پیش گرفته‌اند، چه خبیث‌ها و اشتباهی مرتکب شده‌اند، چه پیشرفت‌ها و موفقیت‌هایی حاصل کرده‌اند، برای دانش آموز جالب تر و بیشتر قابل فهم و ادراک است و اگر این داستان شیرین بطور صحیح بیان گردد و بطور صحیح مورد مطالعه واقم شود نه تنها دانش آموز را با شرایط و طرق مختلف تعلیم و تربیت آشنا خواهد کرد بلکه بتواند غواص داد که بتواند منظورهای نهائی و ارزش هرچیز را درک کند و مطمئن نظر قراردهد. منظور اصلی از این مطالعه درک رابطه علت و معلول قضایا میباشد.

باین طریق رابطه معنوی اصول تربیتی هر عصر و زمان باعصر ماقبل و ما بعد خود تعیین میگردد و آنچه مهمتر و مؤثرتر است. اصول تربیتی هر عصر را بالوضع و احوال اجتماعی، اقتصادی و فرهنگ عمومی آن عصر مرتبط ساخته و نشان می‌دهد که این احوال در تشکیلات اجتماعی میزان نکامل تمدن و فرهنگ و احتیاجات اقتصادی آن عصر چه تأثیرات متفاصلی دارد: «تربیت ازو اوضاع قطعی اجتماع است» و طبیعت و ظرفیت هیئت جامعه و طرق تربیتی بر حسب مقتضیات اصول مستحکم اجتماعی و میزانهایی که اجتماع در دست دارد به

افتراضی کمال مطلوب آن عصر و زمان تغییر مینماید و باین طریق متوجه خواهند شد که مقابلاً تشکیل اجتماع از وظائف تعلیم و تربیت است : باین معنی که کمال مطابق ها و مقیاسها و نشکلات آینده باقتضاء کیفیت تربیت هر نسل تغییر مینماید.

مطلوبه دقیق تاریخ بالغه ورده این مسائل را مطمح نظر دانش آموزان فرار می دهد و در میان آنها کسانی که در خود جنبه فلسفی سراغ ندارند ممکن است باستعانت درک این مسائل قشر ظاهر حقایق منفصل و بدون ارتباط را شکافته و در عمق آن بدرک برخی اصول روش واضح موفق گردند.

میتوان گفت بکی از عوامل مشخصه تعلیم و تربیت که در نظر دانش آموز بطرز بارزی جلوه می کند اینست که همه افکار و نظریات بدین و تازه در تعلیم و تربیت خواه آنچه که مرووط بفرضیه تربیت است و خواه آنچه دارای جنبه عملی می باشد، همه در تاریخ قدمیم پیش بینی شده است.

بالنتیجه ممکن است دانش آموز حرص و رام زیادی در فهم و تشخیص این نکته بیندا کند و بالاخره باین نتیجه برسد که در ذیر آسمان گبود هیچ چیز تازگی ندارد، ولی در نتیجه تفکر و تأمل پیشتر و دقیقتری متوجه میگردد که تمام چیزهایی که ما آنها را از بدایم انکار بشری می شاریم مواد انتباخ، تمايل، امید، و آرزوی است که در ضمیر نوع بشر سروشته شده و تاکید و اصرار در اینگونه احتیاجات و امیدها و تمايلات تکرار و مکرات تواند بود بلکه در هر مرحله انسان با تجربیات و آزمایشها و سیعتر، اطلاع و دانش عمیق تر و بصیرت و معرفتی کاملاً از اعصار گذشته در پیرامون این مسائل وارد بحث شده است. خواهد فهمید اصول قدیمه را یا کسله قواعد و نظمات خشک اداره میگردد و افکار جدیده و بدایی که محصل این انکار است این قواعد و مقررات خشک را برهمنزده و بجای آن بکسله اصول تازه باشراحت و مقررات نوبن پیدید آورده است.

کسی که تاماد شغل آموزگاری است و باید برای معلمی تربیت شود لازمست نه تنها با منظور و مقصد نهالی تعلیم و تربیت آشنا شود بلکه باید طریق مطالعه شراحت و چگونگی تعلیم و تربیت را فراگیرد. آموزگار در طی دوران شغل و پیشه خوبش با مواد خامی که عبارت از طبایع مختلف بشری میباشد و بر حسب اقتضاء و تحت تأثیر شراحت محیط و اجتماع پیدید آمده و نشو و نما بافته سروکار خواهد داشت و برای درک حقیقت و ماهیت این طبایع ناگزیر خواهد بود که بالصول روان شناسی و علم الاجتماع آشنائی بیندا کند.

برای اثبات لزوم تحصیل روان شناسی محتاج باقمه دلیل و برهان نیستم: روان شناسی عبارتست از سیر و مطالعه در طبایع بشری. جستجو و تحقیق در اصل ذات و کیفیت اخلاقی افرادی که فهم بساحت هستی میگذارند، از وظائف روان شناسی است و باید تعیین کند که چگونه باید باین طبایع نزدیک شد و آنها را شناخت، تأثیرات مقابله این

طبایع در محیط، چه می باشد و تجربیات و آزمایش های زندگانی چه تغییری در اساس آن ممکن است بدید آورد.

آموزگار باید بداند علاقه و دلستگی ذاتی و طبیعی دانش آموز درجه چیزهای میباشد: این علاوه های خام و ناچنخه را باجه کنیت و تحت چه شرایطی میتوان برورانیده و مورد مراقبت قرار داد: چگونه باصلاح و تغییر آنها موفق نوان شد و چگونه از جم و ترکیب آنها میتوان يك موجود کامل بشری بوجود آورد.

باید دانست که تدریس روان شناسی در کلاس های دانشسرای مخالفینی نیز دارد و مخصوصاً عده ای برعلیه تدریس آن بمترله يکی از مهمترین دروس دانشسرای ابراههائی دارند که ذیلاً برای روشن شدن اذهان شهاب از آن نکاشته می شود:

می توان ابراد کرد که افکار و نظریات راجح بیانات روان شناسی بقدرتی آمیخته با تردید و قابل بحث است که در عمل نمی تواند راهنمای ما واقع گردد. روان شناسی های مختلفی که بوجود آمد و هر یک پروانی پیدا کرده دلیلی است کافی برای اثبات این مدعای هیچیک از این نظریات مختلف قطعی و یا مطابق واقع و حقیقت نمیباشد. برای دانش آموزان کلاس دانشسرای هیچیک از آنها آنقدر کامل و جامی نیست که بتوانند در پرتو آنها بحقیقت طبایم بشری بی برنده. در عین حال هر یک از این فرضیات معیار و ارزشی مخصوص بخود دارد، یک جنبه تازه ای از موضوع نظر قرار داده و در آن احت می کند و حقابی را روشن می سازد که سایر فرضیه ها از آنها غافل مانده اند.

برای رفع اشکالاتی که از این لحاظ منصور است ناگزیر خواهیم بود دانش آموز را باهمه این فرضیه های مختلف آشنا سازیم نه باهن منظور که بخواهیم يك سلسه قولیں و قواعد روشن و منفع که در هر مورد مستقیماً قابل انتظام در عمل باشد در دسترس وی بگذاریم بلکه برای اینکه ابهام و بیچیدگی موضوع را مؤکداً بوي خاطر نشان کنیم و لزوم تأمل و دقت را بوي تذکر دهیم و ذهن اورا طوری روشن نماییم که بتواند در مورد هر فرد آنکونه که با روحیات و طبیعت وی سازگار است رفتار و سلوک کند.

تحصیل این علم بخودی خود نمی تواند فواین دقیق و عملی و مقیاسهای قطعی بلست دانش آموز بدهد.

ابراد دیگری که احیاناً به تحصیل روان شناسی وارد نواند بود ایضت که روان شناسی فکر شاگرد و دانش آموز را در دائرة کلیات و مقولات محصور می سازد و اورا از حقایق صوری غافل میکند. گاهی این کلیات بشکل مقداری لغات ملاطف و مشکل جلوه گر میگردد دانش آموز باللغات و کلمات مشکل و عجیب و غریب آشنا می شود و از کلیات روان شناسی در طی کلمات طولانی گفته شود. این لغات و کلمات را با نهایت فصاحت و بلاغت بکار مبرده در صورتی که تمام آنها جنبه اعتباری دارد و نمی تواند از مسائل قطعی بشمار آید. ابراد فوق بجا همین و مقول است ولی باید دانست که تمام علوم دزای همین

شخص هستند . همه بوسیله کلیات پیش می روند و بدور محور کلیات دور میزند : همه آنها بسوی کشف قوانین ، اصول کلی و وحدت شکل پیش میروند در عین حال همه تو خالی و تصویری هستند و یک طرح و نقشه کلی از آنها مستفاده می گردد و نمی توانند جزئیات چیزی را تصویر کنند .

جه بسا اتفاق می افتد که محصل روان شناسی در معرض خطری الفتاده و طرح و نقشه کلی را با تصویر ، روابط کلی را بالفعالات جزئی و قوانین را با حقایق اشتباه می کنند و اولی ها را بجای دومی ها میگیرند . فرضا چنین خطری وجود داشته باشد بهمین دلیل باید در مراحل اولیه تحصیل دانش آموز را واداد کنیم که در عین سروکار داشتن با مدرکات کلی حقایق را از نظر دور ندارد و فکر خوبیشتن را متوجه و قابیم واقعی و مسائل حقیقی کنند و مطمئن گردد که با کامات بازی نمی کند .

بدون تردید می توان گفت داشتن یک سلسله معلومات نظری راجح باصول روانشناسی بخودی خود کافی نیست که آموزگار بتواند باستعداد آن باداش آموز عاقلانه و آنکه که باید رفتار کند . علاوه بر معلومات نظری از این قوانین و اصول به مرفت عملی از حال اشخاص محتاج میباشند و باید آنقدر قوه ابداع داشته باشد که بتواند با ابراز همدردی بر کیفیت حالت روحی دانش آموز آگاهی باید . از طرف دیگر این قوه باید منکری بر مواهب فطری و غربی شخص باشد .

اگر از محدودی نوایخ که بقدر کفاایت از این موهبت برخوردار میباشد بگذریم همه ما نیازمند بارقه دانشی میباشیم که در بر تو آن قوه مدر که ما که تنها قادر بادرانک سطح امود وسائل است و بکنه آنها نمیرسد روشن گردد و از تاریکی ابهام بیرون آید و همه مدرکات ما باموازن حقیقی و منطقی منطبق گردد . برای رفع اعتیاب فوق روان شناسی و سیاست مؤثری است و بر اهمیت آن می توانیم بسوی این مقصده عالی پیش برویم .

از روانشناسی که بگذریم تحصیل شرایط و اوضاع اجتماعی که وظایف تعلیم و تربیت را محدود و معین می سازد ، اصلاح و منقح می کند و در برخی موارد موجود این وظایف است محتاج علیه دانش آموزان دانشسرای میباشد . موجودی که دانش آموز مجبور بمنها باوری سروکار خواهد داشت موجودی منفرد و منفصل از اجتماع نیست که در جهانی خالی از سکنه زندگی کند . بلکه موجودی است اجتماعی که رشته های زیاد اورا با افراد دیگر مرتبط می سازد یا تحت تأثیر رسم و عادات و آداب موروثی قرار دارد و جزء کوچکی از یک هیئت و تشکیلات بزرگی . نخستین و مهمترین وظیفه هر مردمی و آموزگار در هر دور و زمان و در هر گوش دنیا اینست که در میدان زندگانی راهنمای دانش آموز بوده و فکر اورا متوجه رشته هایی کنند که اورا باهیئت اجتماع مرتبط می سازد . اینکه آشنایی صحیح از امور قضیی تعديل روحی و فکری را ایجاد می کند . دانش آموز باید طوری تربیت

شود، بتواند بین خود و حقایق موجود زندگی هم آهنگی و توافق برقرار سازد. باید حقایق و اشیاء را آنکه که هستند باحسن قبول تلقی کنند و در عین حال بهیچوجه،وضع وحالت موجوده و اشیاء اگتفا ننماید.

از یکسو نظر شخص خود و برای شخص خود در مسائل حیات تفکر کند و از طرف دیگر شالوده این تفکر را برروی اساس مشترکی باهیث جامعه استوار سازد. این وظیفة مشکل، مستمر و دائمی است. برای اینکه بتوانیم دادطلبین را برای مواجهه با این وظیفة و مستولیت سنگین ثقوب تکیم باید ذهن آنها را با تشکیلات و اوضاع اجتماع، احتیاجات و مقتضیات مقول و منقول آن، و تأثیر قطعی و مستقیم آن در کیفیت تعلیم و تربیت آشنا سازیم تا بتواند این مسائل و امور را مورد دقت و تأمل دقیق فرار دهد.

اینکوئه تحقیق و تتبیم برای محققین داشтра مخصوصاً در کلاسهای اولیه ممکن است بیش از بک درس ابتدائی جیزی نباشد زیرا مسائل و معماهای زندگانی را آنها عرض میدارد بدون اینکه بتواند راه حل قطعی آنها را نشان دهد. ولی دانش آموز باستان دقت و تأمل در این مسائل و با اتخاذ یک نظر وسیع و جامع الاطرافی در کمال مطلوبها و اصول کلی تعلیم و تربیت در سایر ممالک میتواند در کنکحدود تووانی و اختیارات هر کشور در تعیین کمال مطلوب و طرق تربیتی محدود و مقید بیضی قبود میباشد.

هنگام تحقیق و تتبیم در این کمال مطلوبها و اصول کلی و همچنین در کیفیت طبایع بشری در نظر فردی و اجتماعی مسائلی عرضه میگردد که برای حل قطعی و کامل آنها محتاج فلسفه کامل اخلاقی، فلسفه منطقی علم طبایع میباشیم ولی تاکنون چنین فلسفه و عملی وجود نیامده و دوره‌های تربیتی بهیچوجه مدعی وجود آنها نشده است. هنوز مسائل و معماهای زیادی در این زمینه لایحل مانده و این مسائل مشکل و مورده تردید در مجامعت عمومی و جراید مورد بحث واقع میگردد و غالباً با تاکیدی که موجب اضلال و گمراهی میباشد و در دایره احساسات و عواطف دور میزند عرضه می‌شود. کسی که نامزد آموزگاری میباشد اگر در کلاسهای آرام و بی‌سر و صدای مدرسه، جانی که همه مجاهدات صرف تقویر فکر می‌شود، با این مسائل آشنا گردد بهتر از کسی که در محیط پرغوغای خارج زیست میکند میتواند از آنها استفاده نموده بذرک نکته ای توفیق حاصل کند.

باين جهت است که میگوییم نامزد معلمی و آموزگاری باید با غور و مطالعه در کیفیت شغل و کار خوبش آشنا گردد. ولی چگونه به آموختن این روش موفق نواهد شد؟

تحقیق و تتبیم نظری در طرق و تکنیکی که در اعصار گذشته مورد آزمایش قرار گرفته اجیان خالی از فابده نیست. دانش آموزی که بازه در سرکلاس حاضر می‌شود اگر شخصی بر جراحت و خون‌گرم بوده و اطلاعی از این آزمایشها و نتایج حاصله آن نداشته باشد مجبور است مقهاری از مجاہدت نهیں و فعالیت‌های ذوقیت خود را برای کشف

موضوعی که قبلاً حل شده مصروف بدارد و با اینکه راه غلطی را که دیگران پیموده و به بر تکاه گمراهمی رسیده اند دریش گیرد، اگر آدمی با حرارت و همیت نباشد و به تقاض و نوافض با نظر رضات ننگرد، برای تعلیم و تربیت دیگران همان رویه و روشی را در پیش خواهد گرفت که سایقاً در دانشسرای در مورد خود او اتخاذ کرده اند، از این روش پیروی مینماید، باین رویه ممکن میگردد و این اعتیاد را طبله و روش نام می دهد. ولی اگر دانش آموز را تجارب گذشته و تجرب حاصله از این تجرب آشنا باشد ولو اطلاعات او کامل هم نباشد باز ممکن است برای رفع این مخاطره اقدامی بعمل آورد. اما این تحقیق و تئیم اینقدر است که اهمیت موضوع را بنتظر وی آورده باش بهمنه که موضوع ارزش تفکر و مطالعه دقیق دارد و هنوز آنکه برای این تحقیق و تئیم ارزشی در خود آن قادر شویم ولی باید دانست که دونکنه این ارزش را محدود و مقید می سازد.

نخستین نکته ای که در این مورد باید ملاحظه گردد اینست: چنین تحقیق و تئیم ممکن است این فکر را در مقز دانش آموز تزویق کند که برای کلیه معلمینی که میخواهند بلک موضع بخصوص را تدریس کنند فقط و فقط بلک راه و روش پیشتو وجود ندارد و راه صحیح و اطمینان بخش همین میباشد و مطمئ که باین روش و طبله بی برد اگر مخالفی مطلب و با وجود آن وظیفه شناس باشد این طریقه را اتخاذ کرده مستقیماً بدون اینکه بسمه راست با چیز نظری انکنند پیش فرمود و برای خوبشدن آنقدر آزادی قائل نیست که این طریقه را بر حسب قوت و ضعف هر دانش آموز تغییر دهد و با تغییر آنرا در موردی لازم بداند: بتحمل دانشسرای ها و مؤسسانی که مخصوص تربیت معلم میباشند برای رفع این نقیصه و جلو گیری از رسوخ چنین فکر و عقیده ای اقداماتی بعمل آورده باشند ولی من شخصاً چنین تصوری نمیکنم. این وهم و بندار غلط قهرآ تحقیق و تئیم در طبله و روش کار را مانع میگردد.

تعلیم دادن خود هنر و صنعتی است: چون باین موضوع از نظر صنعتی بنگریم متوجه خواهیم شد که مانند سایر صنایع و هنر های طبله ای تحصیل آن مستلزم حس ابداع و ابتکار میباشد. این موافق را با قوانین و اصول کلی نمیتوان مقید ساخت ولی در برخی موارد ممکن است این قوانین و اصول راهنمای آن موافق واقع گردد. همان اندازه که اندیز و راهنمایی به سعدی برای نوشن گلستان و بوستان متعدد و معمتم میباشد بهمان نحو وضع قوانین و نظامات قطعی برای تدریس درس مدرسه از جیز امکان خارج است.

نخستین نکته ای که ارزش و میار تحقیق و تئیم در روش گذشتگان را محدود میسازد همین است.

در وهله دوم با پدر نظر داشت که چون تعلیم دادن عبارت از هنری و صنعتی میباشد

این صفت را تیز ها نند سایر فنون با مشق و تمرین باید آموخت نه با مطالعه در آثار هنری دیگران . بلکه هنر پیشه و با افزارمند فقط و فقط بوسیله مشق و تمرین میتواند هنر و صفت خود را بیاموزد و از این مشق و تمرین هیچ چاره و کربزی نیست . در مراحل تعلیم و ترمیت اشکال مهمی که وجود دارد اینست که بلکه معلم و آموزگار جوان و نازه کار نمیتواند در بر تو مشق و تمرین تجارت لازمه را کسب کند بدون اینکه موجبات تضییع وقت داشت آموزان را فراهم آورد و با تکامل و نشو و نمای فکری خود از گاهی دیگر وقه نگردد .

استاد آهنگر قطمه آهنگی بست شاگرد مبدهد و شاگرد هزبور سعی مینماید بوسیله پنک و ستدان این قطمه آهن را مبدل بتعلیم اسی نماید . شاید در بادی امر موفق نگردد و نتواند آنجه را که مطبوع طبع استاد است بسازد ولی این عدم موقوفیت اهمیتی ندارد ، مجدداً آهن را در گوره میگذارد نرم میگیرد واز نو قالب ریزی مینماید واز ماده اولی چیزی کم نمیشود ، ولی معلمی که در سر کلاس برای تعلیم و تدریس حاضر میشود چنین موادی در دسترس ندارد که هر دقیقه بتواند شکلی نوی از آنها بسازد و جون آنها را مطابق پسند خود تیابد خراب کند واز نو شکلی پدیده آورد . در اینجا باموجودات زنده بشری سرو کار دارد و هر خطای اشتباہی که مرتب گردد ممکن است برای همیشه زبانی روحی و فکری دامنگیر دانش آموز کند .

هنوز توانسته اند برای رفع این مخاطره چاره اندیشی نمایند . حقیقت اینست که برای رفع هیچیک از نواقص و معایب ترمیت نامتناسب تا کنون راهی پیدا نشده وابن منشاء فساد هنوز بحال خودبافی است این مخاطره را کاملاً مرتفع ساختن و از این منشاء فساد بطور قطع جلوگیری کردن درحال حاضر خیالی است محال . تنها کاری که میتوانیم بکنیم اینست که از مخاطرات این مخاطره اند کی نکاهم : یعنی آموزگاری که نازه وارد کار شده کاری رجوع بکنیم و شرائطی برای انجام این کار فاصل شویم که احتمال موقوفیت وی بیشتر باشد و اگر مرتب خطای اشتباہی میگردد برای دانش آموزان زیاد مضر زیان بخشن نباشد فعلاً کلاسی گوچک که اداره آن چندان مشکل نباشد بوی بسیاریم . تعلیم موضوعی را بهمهدهی واگذار نمائیم که مستلزم مهارت و دقت زیاد و گاهی از فنون و نازک کار بهای تعلیم و تدریس نباشد .

قبل از این اشاره گرده ایم وابنک مجدداً متذکر میشویم که تعیین نظامات و مقررات مخصوص و محدود برای معلم و آموزگار نه تنها بینا بدده است بلکه گاهگاهی خطراتی حتی برای خود معلم در بر دارد . آموزگار برای اینکه بتواند بادانش آموزان آنگونه که باید نهادی فکر بنماید باید در کار خود آزاد باشد . نگارنده هنوز نمیتوانم بطور قطع و یقین بگویم برای تدریس تاریخ مثلاً بهترین رویه عبارتست از ابراد نطق و خطابه و با پرسیدن

سؤالانی از داشت آموز، آنچه مسلم است معلم و آموزگار باید اینقدر بصیرت و دقت نظر داشته باشد که بتواند در هر موقع باقتصای حال روشی برای خود هر پیش گیرد و باین جهت است که تا اندازه‌ای آزادی را برای آموزگار و معلمین سفارش میکنیم در عین حال معلم باید بقدرتی در تدریس ماهر باشد که بتواند محصل و ادرين مورد واداره تفکر تعلیل و استنتاج کند.

محصلی که دوره تربیت معلم را طی میکند طرق متعددی برای تدریس و تعلیم در جلو خود خواهد دید و بیویوجه نمیتوان گفت کدام یک ازین طرق بهتر و مطبئن تراز راههای دیگر است. محصل با فراگرفتن یک طریقه مخصوص نباید تصور کند که بهترین و عالیترین روش و رویه تعلیم و تربیت را فراگرفته است. بلکه باید متوجه باشد که این طریقه بطور نمونه و سرهشق بوی ارائه شده و خود باید واجد جنبه ابداع و ابتکار بوده و در هر جا باقتصای حال روشی مناسب در پیش گیرد و باید این عقیده در مغز وی رسوخ باید که دامنه دانش وسیع است و در تمام مدت عمر باید مشغول مطالعه باشد و برای حل مشکلات و معضلات از قوه متفکره خوبش استعانت بجاید.

ترجمه: ر. نامور

دزی اطفال

اطفال روحیه مخصوصی دارند. دنیای آنها بدنیای خیال خیلی نزدیک است شخصیت و انسنة خود را دوست دارند، به تلاون و تغییر راغبند. از چیزهایی که نواخت خسته میشوند، به حقایق خشک توجیهی ندارند، اوهام و افسانه‌های فریبende را بیش از هر چیز دوست دارند: کنیجکاو هستند اما برای فهمیدن حقایق آماده نیستند.

آموزگار باید با روحیه اطفال آشنا شود، این اولین مرحله موقتیت در کار تعلیم و تربیت است.

اقتباس از کتاب «دارکان تدریس»